

**PÅ VEIJIN**

**SUSANNE & KAJ vs. JONAS**

**26.10 KL.20.00**

**12€ /pers.**

Biljetter vid dörren. Begränsat antal.

**Bock's**

AIKAKAUSLEHTI • TIDSKRIFT • SEUDUN KEHITTÄJÄ  
• REGIONENS UTVECKLARE

**mega**

**VIIKKO 43 VECKA 2018**

FURU EVENTS OCH **Bock's** PRESENTERAR

En kväll med **JACK VREESWIJK & FREDRIK**

**9/11 VASA**

**Bocks Corner Brewery**

19.00

FÖRKÖP: STUDIO TICKET OCH BOCK'S

Boka biljett nu till en konsert fylld med kärlek, värme och humor!

TURNÉPROGRAM:

1/11 KIMITO Villa Lande  
2/11 EKENÄS Karelia  
3/11 PARGAS Kultursalen  
4/11 BORGÅ Konstfabriken  
6/11 HELSINGFORS Lilla Teatern  
7/11 KRISTINESTAD Bio Dux  
8/11 JAKOBSTAD Schaumansalen  
9/11 VASA Bocks Corner Brewery  
10/11 JEPPÖ Jeppo uf  
11/11 KARLEBY Jungsberg

ÖVRIG BILJETTINFORMATION PÅ FACEBOOK.COM/FREDRIKFURUOFFICIAL SAMT ARRANGÖRERNAS SIDOR

TIMO SUOMALAINEN:

**Rutiinilla nuoruuden intoon!**

**s4-5**

**Bock's Cider €7.50 €4.50**

**Wasa Coffee €3.50**

**27.10** klo 12.00-15.00

**10.11**

**22.12**

**HAY MARKET SUORAAN**

**Bock's**

**HAMMAS-PROTEESIT**

**Erikoishammas-tekniolta**

• uudet kokoproteesit  
• otiivisyys ja korjaus jopa odottaessa!  
• hammasproteesien tarkastus ilmaiseksi!  
• otakuutyö

**Seita ja varaa aikasi!**

VAASA 312 1233  
Kauppapuistikko 20B

LAIHIA 477 0744  
Kaupatie 5

MAALAHTI 347 8080  
Köpingsvägen

**20 v. alalla**

**ALUEEN HAMMAS**

**TERVETULOA TEKEMÄÄN SYKSYN LÖYTÖJÄ! TULE JA TUTUSTU!!**

AITO KYLÄKAUPPA, palveluksessa yli 2000m<sup>2</sup> myymälä ja eri tuotteita 60000 valikoimalla!

Käytettyjä huippu hyviä puuosarveja useita!  
Bra begagnade träsvanor!

Kakkuvuoka Italian laatua 2-osainen teflon 24cm  
2-delad kakform i teflon, Italiensk kvalitet 9€

Vahakankaat uusia malleja Super Jätti valikoimat  
Vaxdukar, nya modeller, Superjätte urval -30%

Sähköinen jalkojen lämmitin laadukas Prego 3-tehoa, päälinen Fleece/ Prego elektrisk fotvärmare, 3 effekter, överdrag av Fleece 25€

WC-paperi 24rullaa/ WC-papper 24 rullar 7€

Callunat ja Kanervat ulkokukkia edullisesti pihan, terassille, parvekkeelle/  
Calluna och Kanerva uteblommor förmånligt till gården, terrassen, balkongen

Paljon uusia tuote eriä, alennettuja hintoja **-20% -50% ja -70%**

**JÄTTITAVARAALTO TOLKIN KAUPPAHALI**

Tolkintie 17, 61500 Isokyrö  
ma-pe 9.00-18.30 la 9.00-17.00  
050-5974591 www.tolkinkauppahalli.fi

Tarjoukset voimassa 1.11. 2018 saakka niin kauan, kuin tarjouserää riittää



# MOBIILIKEHITTÄJÄ

Etsimme Mobiilikehittäjää (iOS / Android) luomaan monipuolisia native sovelluksia iOS:lle ja Androidille.

## Arvostamme myös:

- Alan soveltavaa koulutusta
- Suunnittelukokemusta
- Kokemusta Microsoftin ohjelmointi ympäristöstä (palvelinsovellukset)
- IIS, Microsoft Web Platform, .Net osaamista
- C#, C++, JavaScript, Java/Kotlin(Android), Swift/Objective-C(iOS) osaamista
- Tietokanta kokemusta ja SQL osaamista
- Rest API, CSS, HTML5, AngularJS
- Ymmärrystä testauksen suunnittelusta ja toteutuksesta (myös järjestelmätestaus)
- Näyttöä osaamisestasi
- Määrätietoisuutta
- Kokemusta projektinhallinnasta
- Palvelinosaamista
- Kielitaitoa (suomi/ruotsi/englanti)

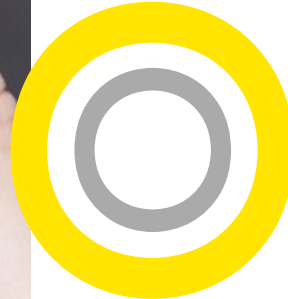
Tarjoamme mahdollisuutta työskennellä kansainvälisissä projekteissa, vaihtelevaa työtä sekä innovatiivista työympäristöä.

**Yhteydenotto: kristoffer.jansson@upcode.fi**  
**Hakuaika päättyy 30.10.2018**

Gerbyntie 18  
65230 VAASA  
www.upcodeworld.com

U

D



C

P

D



**Kiinan suurlähettiläs Chen Li tarkkailee UpCoden sävyn muutosta koodin altistettua kyl-myydelle.**  
**Kinas ambassadör Chen Li observerar UpCode:s färgförändring när koden blivit utsatt för kyla.**

## Kiinan Helsingin suurlähetystö vierailulla Bock's Corner Villagesa!

Kiinan Helsingin suurlähetystö tutustui Bock's Corner Villagesa sijoitsemiin yrityksiin käynnillään Vaa-sassa edellisellä viikolla. Erityisesti heitä kiehtoi Wasa Innovation Centerin toiminta sekä UpCode ja UpCoden uudet sensoriteknikat.

## Kinas Helsingfors ambassad på besök på Bock's Corner Village!

Kinas Helsingfors ambassad bekantade sig med företagsverksamheten på Bock's Corner Village under sin vistelse i Vasa under föregående vecka. Speciellt intresserade dem aktiviteten kring Wasa Innovation Center samt UpCode och UpCodes nya sensorteknik.



**Uusi Bazaari- rakennus kiehtoi myös puolivalmiilla kunnollaan.**

**Den nya Bazaar-byggnaden facinerade även i halvfärdigt tillstånd.**

Hyvä kauppa keskellä Vaasaa

**SINGER** **BERNINA**  
**EVA** **brother** **PFAFF**  
**Husqvarna** **VIKING**

**Myynti ja huolto**  
**Försäljning och service**

**HALONEN** Tammipiha-Ekgården  
☎ 045 6566 659  
**www.halonen.com**

Atilan  
aittoa

**KYRÖNMAKKARAA**

LAUANTAINA 27.10. KLO 15-18

Haaraajoentie 57 VÄHÄKYRÖ Tervetuloa! p.0400-776707

**SUPERMEDIA**

PRINT AND  
MOBILE  
**UPC Print** Gerbyntie 18, 65230 Vaasa, Finland  
+358 6 321 8000

**v. 44**

**Lounas joka arkipäivä klo 11-14 @Bock's, Gerbyntie 16, Vaasa**

### Måndag/Maanantai:

Penne Carbonara L / Forell baddad i dillgrädde G, L

Penne Carbonara L / Tillikermassa haudutettu kirjolohi G, L

### Tisdag/tiistai:

Grekisk Stifado G, L / Musselsoppa G, L Dessert

Kreikkalainen Stifado G, L / Sim-pukkakeitto G, L Jälkiruoka

### Onsdag/keskiviikko:

Helstekt grisfile med kantarellsås G, L / Pyttipanna G, L

Kokonaisena paistettu porsaanfile ja kantarellikastike G, L / Pyttipannu G, L

### Torsdag/torstai:

Traditionell ärtsoppa G, L  
Pannkaka med sylt och grädde L /  
Ugnbroiler med chilimajonnäs G, L

Perinteinen hernekeitto G, L  
Pannukakku, hilloa & kermavaahtoa L /  
Uunibroileri ja chilimajoneesi G, L

### Fredag/perjantai:

Pulled pork och/ja  
bbq-ribs G, L



OBS! HUOM! FREE PARKING

**Sunday steak**

Vuxna/Aikuiset 16.50 €  
Barn/Lapset 7 €

Lounas  
10 €

Liten öl+lunch  
Pieni olut+lounas  
12,50 €

# Strand sai kutsun kiertotalouden maailmanfoorumiin Yokohamaan

Sitra järjesti yhdessä Japanin ympäristöministeriön kanssa kaksipäiväisen World Circular Economy Forumin Yokohamassa. Tapahtuma toi esiin maailman parhaat kiertotalousinnovaatit ja yhdistää yli tuhat päättäjää, asiantuntijaa sekä innovatiivisten yritysten edustajia noin sadasta maasta. Yksi kutsutuista on Vaasan kaupunginvaltuuston puheenjohtaja, kansanedustaja Joakim Strand.

- On erittäin hienoa, että Sitra ja Suomi tällä tavalla osoittaa johtajuutta ilmastotyössä. Tapahtuma on myös erinomainen tilaisuus markkinoida sitä osaamista, mitä meillä Vaasan seudulla on sekä luoda uusia kontakteja. Jo sunnuntaina ja maanantaina ehdin käydä hyviä keskusteluja niin ministerien,

suurlähettiläiden kuin isojen sijoittajien kanssa, toteaa Joakim Strand.

Maanantain aikana myös ministereit Kimmo Tiilikainen sekä Yoshiaki Harada allekirjoittivat Yokohamassa maiden välisen yhteistyösopimuksen ympäristöasioissa.

- Suomella ja Japanilla on pitkään ollut erinomaiset suhteet sekä käyneet monipuolista kauppaa. Suomen EU-puheenjohtajuus sekä Japanin G20 -isännöisyys 2019 luovat uniikin mahdollisuuden yhteiseen globaaliin johtajuuteen mm. kiertotalouteen liittyen, Suomeen keskiviikkona palaava Strand toteaa

## Strand inbjuden till världskonferens i japan

Sitra ordnade under måndag och tisdag i Yokohama tillsammans med Japans miljöministerium världens främsta evenemang för cirkulär ekonomi, World Circular Economy Forum. Konferensen samlade över tusen beslutsfattare, experter samt innovativa representanter från näringslivet från ca 100 länder. En av de som fått inbjudan är stadsfullmäktiges ordförande i Vasa, riksdagsledamot Joakim Strand (sfp).

- Det är utmärkt att Sitra och Finland lyckas gå i bräsch för klimatarbete på detta sätt. Konferensen är även ett utmärkt tillfälle att marknadsföra det kunnande vi har i Österbotten samt knyta nya kontakter. Redan under söndag och måndag hann jag föra många

goda diskussioner med såväl ministrar, ambassadörer som stora investerare, konstaterar Strand.

Under måndagen undertecknade även ministrarna Kimmo Tiilikainen och kollegan Yoshiaki Harada på plats i Yokohama ett samarbetsavtal länderna emellan gällande just miljöfrågor.

- Finland och Japan har länge haft goda relationer och mångsidiga handelsförbindelser. I och med Finlands EU-ordförandeskap och Japans G20 -värdskap 2019 har vi en unik möjlighet att tillsammans visa globalt ledarskap inom bl.a. cirkulär ekonomi, avslutar Strand som är tillbaka i Finland på onsdag.



*Kuvassa vasemmalta: Harri Jaskari (kok), Joakim Strand (rkp.), kansanedustaja Tadahiko Ito (Japanin parlamentin Suomi-ryhmän vetäjä), Ville Skinnari (sdp), Mikko Savola (kesk), suurlähettiläs Pekka Orpana*

*På bilden från vänster: Harri Jaskari (saml), Joakim Strand (sfp), Tadahiko Ito (dragare för Finland-gruppen i Japans parlament), Ville Skinnari (sdp), Mikko Savola (C), ambassadör Pekka Orpana*







# Rutiinilla nuoruuden intoon!

**K**esällä 2018 Bock's oli jo hetken aikaa kerronnut nuuskimaan uusia tuulia ja pientä piristysruisketta toimintaansa; ravintolan tyyli sekä vuotuinen tapahtumakalenteri olivat jo alkaneet vakiintumaan, viimeiset suuremmat remonttityöt oltiin viimeistely ja visio paikan tulevaisuudesta selkeytynyt. Enää kaivattiin uutta vauhtia ravintolakokonaisuuden nostamiseksi seuraavalle tasolle Euroopan huipulle.

Samoihin aikoihin monelle vaasalaiselle (ainakin nimeltään) tuttu Timo Suomalainen vietti sapattivuotta suunnitellen tulevaisuuden haasteita. Monessa sopassa keitetty Suomalainen aloitti palvelualalla vuonna 1995 perunoita kuorimalla, mutta on sittemmin elämänsä aikana ollut perustamassa ja johtamassa useita eri ravintoloita ja yökerhoja, jotka ovat omalla erikoisella tavallaan muokanneet Vaasan ruokailu- ja yöelämää. Viimeisenä etappina ennen sapattivuotta Suomalainen perusti taustajoukkoineen korkean suosion saavuttaneen hotelli Kantarelliksen Vaasan keskustaan. Elämänmenon pohdiskelu kaupungin kahviloissa, päivän lehti kainalossa, ei kuitenkaan pitänyt entistä hotellinjohtajaa pitkään tuolissaan, vaan aikaansaamisen ilo veti Suomalaista takaisin työnteon piiriin. Niinpä hän eräs päivä otti yhteyttä Bock'siin ja siitä alkoikin rutinoituneen Suomalaisen ja nuorehkon Bock'sin yhteinen taival kohti tähtiä.

- Tapasimme pariin otteeseen Sture Uddin ja Jura Mikkosen kanssa ja alusta lähtien oli selvää, että tässä haluan olla mukana, luonnehtii Suomalainen yhteistyön alkua.

- Olen aina uskonut yrittäjyyteen ja sen kautta luotuihin kokonaisvaltaisiin asiakaskokemuksiin verrattuna ketjujen tarjoamaan "one-size-fits-all"-ratkaisuihin. Kun mennään sieltä mistä aita on ylin voi syntyä vaikka mitä! Jatkaa Suomalainen.

Bock'sille ajattelutapa ei ole vieras ja Mikkosen mukaan Pukinkulmassa ollaan panostettu suuresti juuri asioita kehittävään toimintaan, monesti jopa tietoisesti menemällä sieltä mistä aita on ylin. Yhtenevät ajatusmaailmat olivatkin tärkeitä, kun yhteistyötä alettiin rakentamaan.

- Timolla on tietenkin paljon paikallista kokemusta alalta, mutta ennen kaikkea meille tärkeää tekemisen iloa ja huomasimme varhain, että hän aidosti omaksui yritykselle keskeisen filosofian tehdä hyvää, tai niin sanotusti "Make Good!", lähialueen puolesta. Sanoo Mikkonen.

Kiteytettynä Make Good!-filosofia tarkoittaa esimerkiksi sitä, että yritys pyrkii aina tekemään ostonsa ilman välikäsiä suoraan lähituottajilta luodakseen siten puitteet paikalliselle laadulliselle kehitykselle. Kuluttaja hyötyy sillä rahat jäävät alueelle luomaan uutta vaurautta eivätkä ne katoa esimerkiksi ulkomaille. Kun vuorostaan lähituot-

tajat kehittyvät on jatkossa kuluttajalla yhä enemmän valinnanvaraa ja laadukkaampia lähituotteita valittavana. Bock's onkin itse kehittynyt paljon sitten alkuaikat ja osoituksena siitä löytyy useat kunniamerkinnät, joista uusimpina komeilee diplomi metallisijasta Suomen Paras Olut kilpailusta ja TripAdvisor-sivuston "Certificate of Excellence"-merkintä. Vaikka suunta onkin oikea ei Bock's halua jäädä saappaisiinsa seisomaan, halu kehittää asioita pakottaa eteenpäin.

- Nämä kunnianosoitukset ovat aina tervetulleita, mutta työ jatkuu, jotta pääsemme päämääräämme Euroopan huipulle. Kommentoi Suomalainen.

Viime aikoina yritys onkin panostanut paljon omien tuotteidensa laadulliseen kehitykseen ja ravintolapuolella palataan juurille "ehtaan ruokaan, joka on rakkaudella ja raaka-aineet edellä tehty". Ravintolasalissa pilkottaakin uusin keittiöhankinta lihan mureutuskappa, jossa parhaillaan tutkitaan eri lihojen optimaalisia mureutusaikoja. Tarkoitus on valmistaa parempia pihvejä kuin mitä New Yorkissa on tarjolla.



Vaikka keulahahmo Suomalaisen työt ovat vasta juuri alkaneet on hänellä tähtäimessä jo seuraavat askeleet. Hän haaveilee nykyisten tilojen ja palveluiden lisäksi Bock's innovaatiokeskuksen valmistumista ja ensi vuoden syksynä avattavan teatteriravintolan tuomia mahdollisuuksia. Taivas vaikuttaa vain olevan rajana, kun kuuntelee Suomalaisen ajatuksia tulevasta, mutta yksin hänkään ei joudu kaikkea tekemään vaan mukaan savottaan hän on houkutellettu luottopelaajia entisistä projekteistaan. Keittiöpuolesta uudistuneessa Bock'sissa vastaa entisen Kantarelliksen ruokapuolen pääarkkitehti Anders Antell ja myyntipuolelle astuu huipullisista ja -tilaisuuksien järjestäjänä tunnettu Anne Suomalainen.

- Bock'silla on kaikki mahdollisuudet kehittyä, vaikka mihin. Hyvällä tiimillä ja intohimolla työtä tekemällä tästä tehdään vielä maailmankuulu paikka. Kiteyttää Suomalainen ajatuksensa tulevasta.

Samalla pihaan kurvaa pakettiauto, jonka ruumasta löytyy kaksi kokonaista lähituotettua possua, jotka pitää äkkiä saada kannettua kylmään. Ei auta kuin kääriä hihat ja ryhtyä töihin.



**Erikois ohjelmat/Järjestelyt/Kyselyt**

**Timo Suomalainen Tel:0503777600**

**timo.suomalainen@bockscornerbrewery.com**

*"We will arrange everything our customers require"*



# OBSERVATEUR



▲ Pariisissa  
Observateur: Pasi Haapa-Aho



▲ Studerar "Boken om svampar".  
Observateur:  
Tua Nordqvist



▲ Vielä on kesää jäljellä.  
Observateur: Maija Leppäniemi



▲ Lokakuun puoliväli, iltalenkillä Vaasassa.  
Observateur: Päivi Knuutila



▲ Höst, himmel och hav på Storgynnan i Petalax skärgård.  
Observateur: Elisabeth Tilljander



▲ Lokakuun kaikkien aikojen lämpötilaennätys Vaasassa oli 20,4 astetta sunnuntaina 14.10.2018. (Kruunupyyssä 20,9a).  
Observateur: Matti Hietala, Vaasa





▲ Tällä kertaa sieniä puun rungolla / Den här gången svampar på en trädstam.  
**Observateur: Marianne Gråbbil-Hakkola**



◀ Onnenkolikko ruu-  
sussa Tiklaslammella.  
**Observateur:  
Solveig Nyman-Aalto**



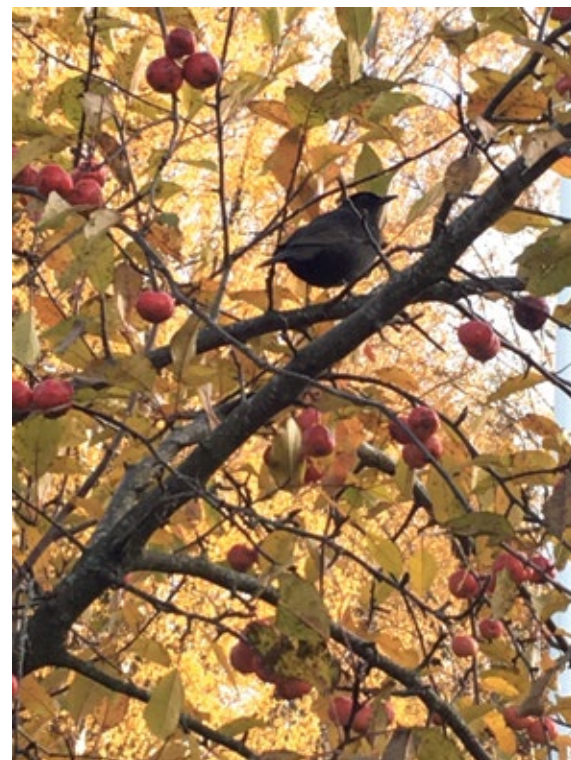
▲ En fågelholk man tittar på med ett leende.  
**Observateur: Mari-Ann Renkonen**



▲ Svanarna gör sig redo för flytten söderut.  
Bilden är tagen 14.10 vid Metviken i Vasa.  
**Observateur: Christian Nylund, Vasa**

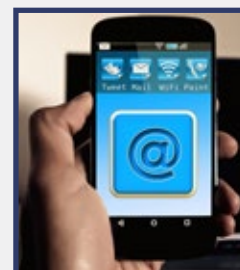


▲ Tröskningen är över så nu landar vi. **Observateur: Yvonne Emmerstedt**



▲ Koltrasten.  
**Observateur: Nanny Rex, Vörå**

**mega@upc.fi**  
**"observateur"**



Ota kuva ja kommentoi lyhyesti – max noin 100 merkkiä – tapahtumaa, treffiä, luontokoke-  
musta, rakennelmaa, ilmiötä, rakennusta, esinettä,  
tosiasiaa, - jotain jolla kuva voi saada osallisuutta  
aikaan. "Blogga" ja kehitä Pohjanmaata!

**Lähetä kuva ja teksti sähköpostitse osoitteeseen  
mega@upc.fi, merkitse aiheeksi "Observateur". Jo-  
kaista julkaistua kuvaa kohden, kerääntyy 1 piste  
joka vastaa 1 euroa.**

Kun on kerännyt 10 pistettä, saa 10 euron arvoisen  
lahjakortin Bocks'in kyläkauppaan.

Ta en bild och kommentera kort – max 100  
tecken – en händelse, ett evenemang, en na-  
turupplevelse, en konstruktion, ett fenomen, ett  
föremål, ett faktum, - något som med en bild kan-  
ske får engagemang till stånd. "Blogga" fram Öst-  
erbotten!

**Sänd bilden och texten per mejl till mega@upc.fi  
märkt "Observateur". För varje publicerat bidrag  
genereras 1 poäng vilket motsvarar 1 euro. När  
10 poäng samlats, får man ett presentkort värt 10  
euro till Bock's byabutik.**



# Art@Bock's

esittää / presenterar:

## Bock's

MAKE GOOD!

**Hanki uniikkeja teoksia  
uniikkiin kotiin!**

**Bock's ei peri erillistä palkkiota  
näyttelyjen yhteydessä suoritetusta  
taulumyynnistä.**

**Haluatko pitää seuraavan näyttelysi  
meillä - ota yhteyttä!**

**Skaffa unika verk till ett unikt hem!**

**Bock's tar ej skild kommission för  
försäljning av konstverk i samband  
med utställningarna.**

**Vill du ha din nästa utställning hos  
oss – kontakta oss!**

**Adress: Bock's Corner Brewery,  
Gerbyntie 16, 65230 Vaasa  
Contact: ira.mikkonen@bcv.fi /  
050 5053507**



Marita Södergård:

**”Suolareliefejä | Saltreliefer”**

**Ravintola | Restaurangen**

**Esillä 30.11. asti | T.o.m. 30.11**

**Avoinna ma-to 11-23, pe 11-24, la 12-24, su 12-18.**

**Öppet må-to 11-23, fr 11-24, lö 12-24, sö 12-18.**

**Opastettuja kierroksia, ota yhteyttä!**

**Guidade turer, tag kontakt!**

Maritan humorististen taulujen valikoimasta löytyy lahja jokaiseen tilanteeseen ja jokaiselle henkilölle! Tule löytämään oma suosikkisi!

Från urvalet av Maritas humoristiska tavlor finner du en utmärkt gåva till varje tillfälle och person! Kom och välj din egen favorit!



Päivi Mahlanen:

**”Meri pysyvä, ihminen muuttuva |  
Havet beständigt, människan föränderlig”**

**Juhlasali | Festsalen**

**Esillä 30.11. asti | T.o.m. 30.11**

**Avoinna ma-to 11-23, pe 11-24, la 12-24, su 12-18.**

**Öppet må-to 11-23, fr 11-24, lö 12-24, sö 12-18.**

## Havet och människan

**i fokus i Päivi Mahlanens tavlor**

Päivi Mahlanen är ursprungligen från Laihia men numera bosatt i Lillkyro. Hennes intresse för konst började redan som barn. I hennes tidigare utställningar har hon ställt ut bland annat landskap, havsvyer och människoavbildningar. Släktens rötter till Italien har även inspirerat henne att utforska alfresco-målningens tematik. Närmast Päivis hjärta står ändå havet och människan.

- Havet avbildar människan bra på ett abstrakt vis. Ibland är man lugn, ibland är man stormig, förklarar Päivi. Till skillnad från människan som förändras under tidens gång, är ändå havet beständigt, fortsätter Päivi.

På sin utställning ”Havet beständigt, människan föränderlig” som är framme på Bock's har Päivi koncentrerat sig på att avbilda just dessa två, havet och människan. Med finns också ett par alfresco-inspirerade målningar.

- Tematiken i min utställning fokuserar mycket på de ändringar som speciellt de traditionella parförhållandena genomgått i och med livets och traditionernas modernisering. Det traditionella heterogena äktenskapet har fått sällskap av en rad nya kombinationer, berättar Päivi.

- Nuförtiden skall också allt fås direkt och allt måste se så bra ut. Vi har blivit så bekväma av oss i internetstidevarv, beskriver Päivi, men mänsklighet, närhet och empati kan inte fås genom att trycka på en knapp, fortsätter hon.

Utställningen ”Havet beständigt, människan föränderlig” ställs ut i Festsalen på Bock's Corner Brewery under oktober och november månad. Utställningen är öppen under restaurangens öppethållstider.



Cristina Mattsson:

**”Luonnon kauneus | Naturens skönhet”**

**Lato | Ladan**

**Esillä 30.11. asti | T.o.m. 30.11**

**Avoinna v 43 | Öppet v 43**

**to 15-18, pe | fre 13-18, la | lö 12-17, su | sö 12-16**

Opastettuja kierroksia, taulu- sekä postikorttimyynti! Täydellisiä onnittelukortteja- ja postikortteja!

Guidade rundturer, tavel- samt postkortsförsäljning! Perfekta gratulationskort- och vykort!



Svetlana Bogatcheva

**”Inner worlds / Outer worlds II”**

**Autotalli | Garaget**

**Esillä 31.12. asti | T.o.m. 31.12**

**Aukiolot sopimuksen mukaan.**

**Öppet enl. överenskommelse.**

## 27.10. Ohjelma | Program

**13.00 Artist Talk**

**13.30 – 14.00 Meditaatiota | Meditation**





# Father's day



## @ Bock's 11.11 12.00-18.00

Make your reservation to Father's day! We will have a menu for the grown ups and a nice kids buffé for the smaller ones!

Contact us: [sales@bockscornerbrewery.com](mailto:sales@bockscornerbrewery.com) to make your reservation

### Menu in Finnish:

Herkullinen poro-toast viimeisteltynä pohjalaisilla karpaloilla  
Black Agnus -ulkofileepihvi (180g) tai paistettu nieriä, syksyisen suppilovahverokastikkeen ja timjami-lohkoperunoiden kera  
Kakkubuffé

### Menu in Swedish:

Läcker rentoast med Österbottniska tranbär  
Black Angus ytterfilé (180g) eller stekt röding, höstig kantarell-sås och timjan- klyftpotatis  
Kakbuffé

**39€**  
/hlö



## buffé 6 euro/ pers

(kids between 2-7 years gets the buffé for 6 euro, older ones can choose between our kids burger or the menu)





# digialbum

Julkaisemme viikoittain lukijoiden kuvia digialbumissa. Voit osallistua sähköpostitse, lähettämällä kuvasi sekä nimesi osoitteen mega@upc.fi

Vi publicerar varena vecka våra läsaes bilder i digialbumet. Du kan delta via e-post. Skicka in bilden till mega@upc.fi med namn och ort.



Mira Berg, Vaasa. Syksyn loistoa kaupungissa



Tuula Taskinen, Vaasa. "Hammastikkut".

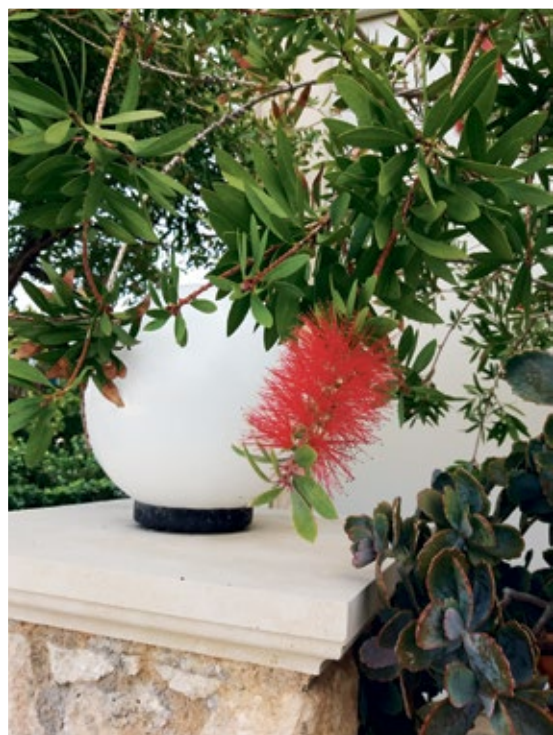


Arja Utunen, Pietarsaari. Syysasterien aikaan.



Elisabeth Holm, Kvimo.

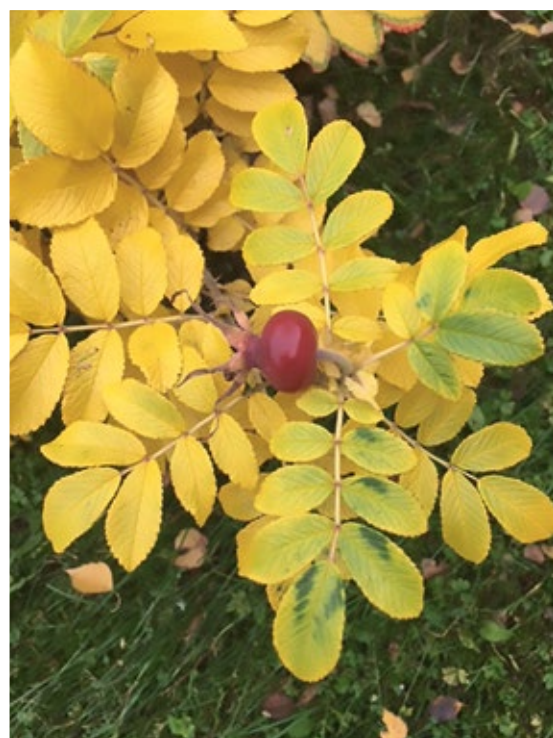




Leena Minkkinen. Kreetalainen pulloharja.



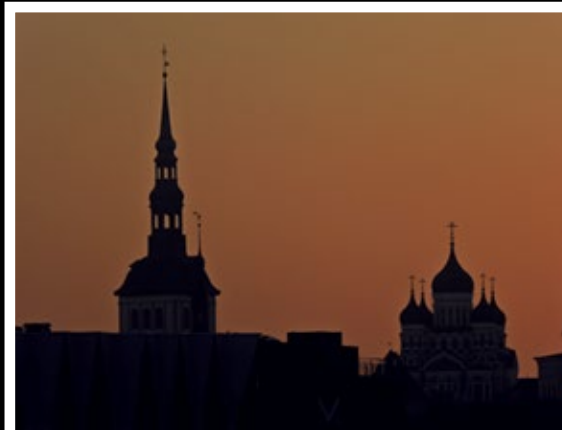
Britt-Marie Enholm, Malax. Bild från ett spegelblankt Åminne.



Märtha Enkvist, Jakobstad



Elina Tuominen, Teuva. Linnun vapaus.



Esa Rönkä, Vaasa. Iltarusko Tallinnassa.





Paula Viitanen, Teuva. "Syksyn sävel". Lemmikkini haavanlehtien havinassa.



Barbro Kuokkanen, Vaasa. "Hiljaisuuden retriitti"



Gertrud Engman, Helsingby. Sammanhållning!



Matti Hietala, Vaasa. Lampaat ruokailevat ruskamaisemassa.

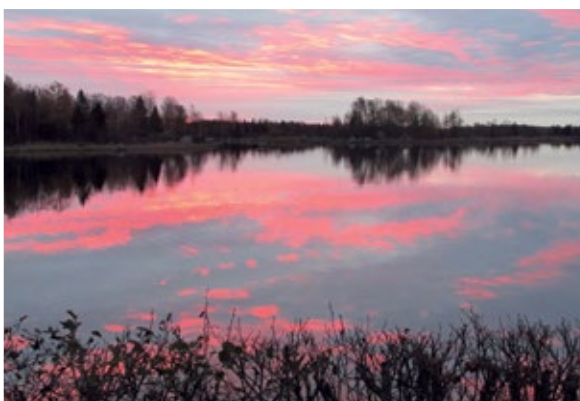




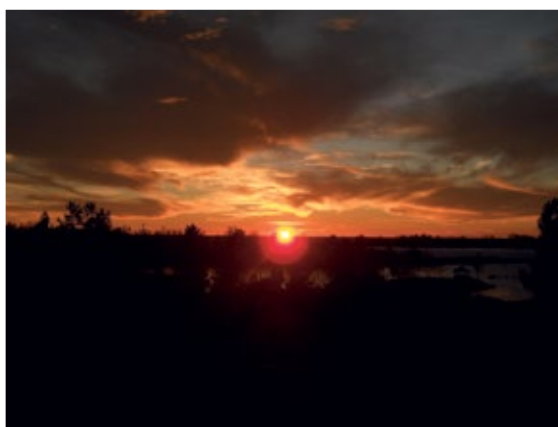
Tarja Vainio, Vaasa. Kesän jälkeen, tulee syksy!



Tobias Lindbäck, Jakobstad. Mossa



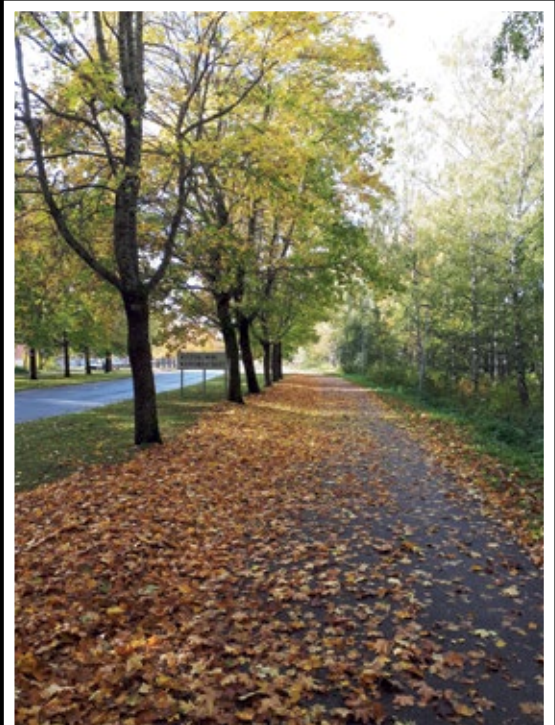
Salme Karhu, Vaasa. Aamuruska Panikessa!



Stina Martikainen, Pietarsaari. Auringon lasku 16.10 Mässkär.



Jessica Norrgård, Nykarleby. Oktoberdag.



Boris Berts, Vasa. Höst 10.10.2018.





27.10. 12-17

Art@Bock's

Ohjelma | Program

### Klo 12-15

#### Kirjasto osallistuu tapahtumaan!

Vaasan kaupunginkirjasto osallistuu mobiililla Pop-up kirjastolla Haymarkettiin. Pop-up kirjastosta voit tutustua ja lainata itsellesi lähiruoka- ja luomuruoka-aiheisia kirjoja. Jos sinulla ei vielä ole kirjastokorttia, nyt on oiva tilaisuus teettää itsellesi oma kortti!

#### Biblioteket deltar i evenemang!

Vasa stadsbiblioteket deltar i Haymarket med sitt mobila Pop-up bibliotek! Från Pop-up biblioteket kan du bekanta dig med och låna hem böcker om både lokalproducerad och ekologisk mat. Ifall du ännu saknar ett bibliotekskort, har du nu tillfälle att få ett eget kort gjort åt dig!

VÅASA VASA  
KIRJASTO  
BIBLIOTEK

### Klo 12-17

**Cristina Mattson** pitää valokuvanäyttelyään "Luonnon kauneus" avoimena Ladossa. Postikorttimyynti, hienoja sisustustauluja. Sisäänkäynti torin kautta, 2. kerros.

**Cristina Mattsson** håller öppet sin fotografiutställning "Naturens skönhet" i Ladan. Postkortsförsäljning, fina inredningstavlor. Ingång från torgets sida, 2.a vån.

**Marita Södergård** on paikalla ravintolassa kertomassa suolareliefitäiteestaan sekä suolataikinan kanssa työskentelystä. Vinkki- Maritan taulut sopivat erinomaisesti vaikka joululahjaksi!

**Marita Södergård** är på plats i restaurangen och berättar om sin saltreliefs-konst och skulpturerandet med saltdeg. Tips - Maritas tavlor passar utmärkt som t.ex. julklapp!

### Klo 13-14

**Svetlana Bogatcheva** esittää näyttelyään "Inner worlds / Outer worlds 2" Autotallissa. Ohjelma: 13.00 taiteilijan puhe 13.30-14.00 meditaatio-sessio. Tervetuloa osallistumaan!

**Svetlana Bogatcheva** presenterar sin utställning "Inner worlds / Outer worlds 2" i Garaget. Program: 13.00 artist talk 13.30 - 14.00 meditation. Välkommen att delta!

Muu ohjelma Haymarketin aikana 27.10., katso tapahtuman facebook-sivu!  
För övrigt program under Haymarket 27.10, se evenemangets facebook-sida!

# Science @ Bock's



WASA  
INNOVATION  
CENTER

## Where is Global Growth Happening?

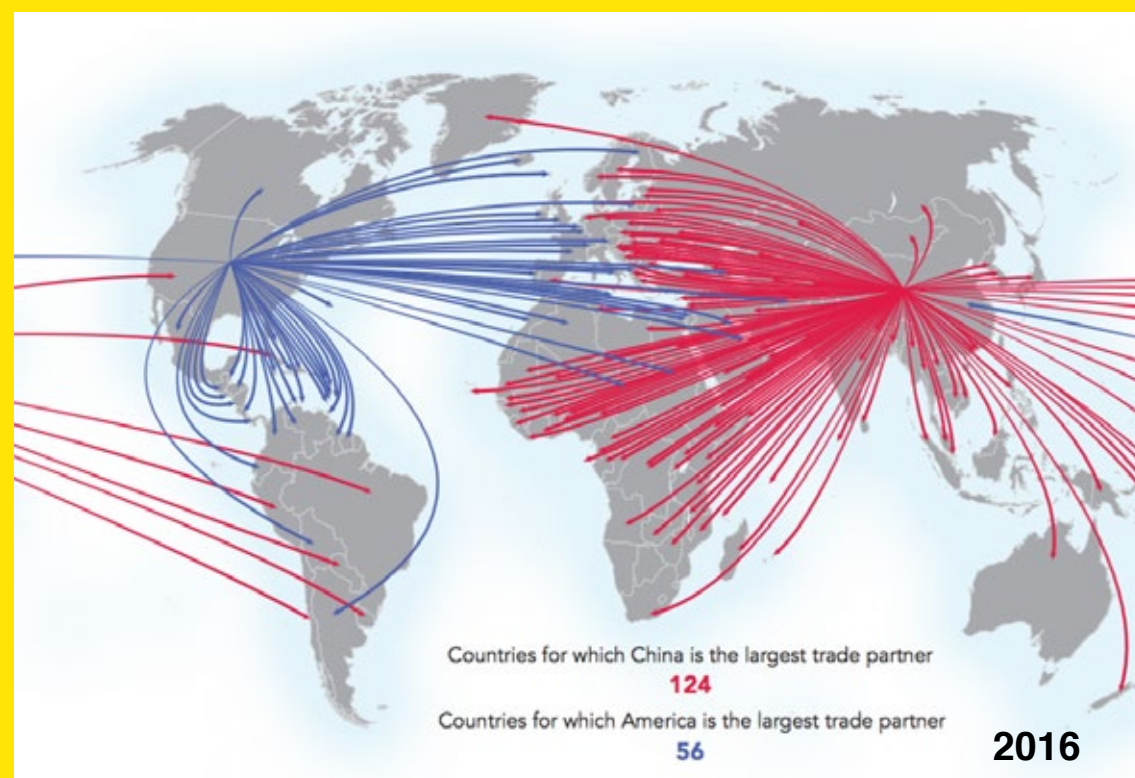
Percentage of  
Estimated Global  
Growth (2017-2019)  
in Real GDP



## Wind of Change

in economics, trade and demographics.

Have a look here on some mind changing facts!



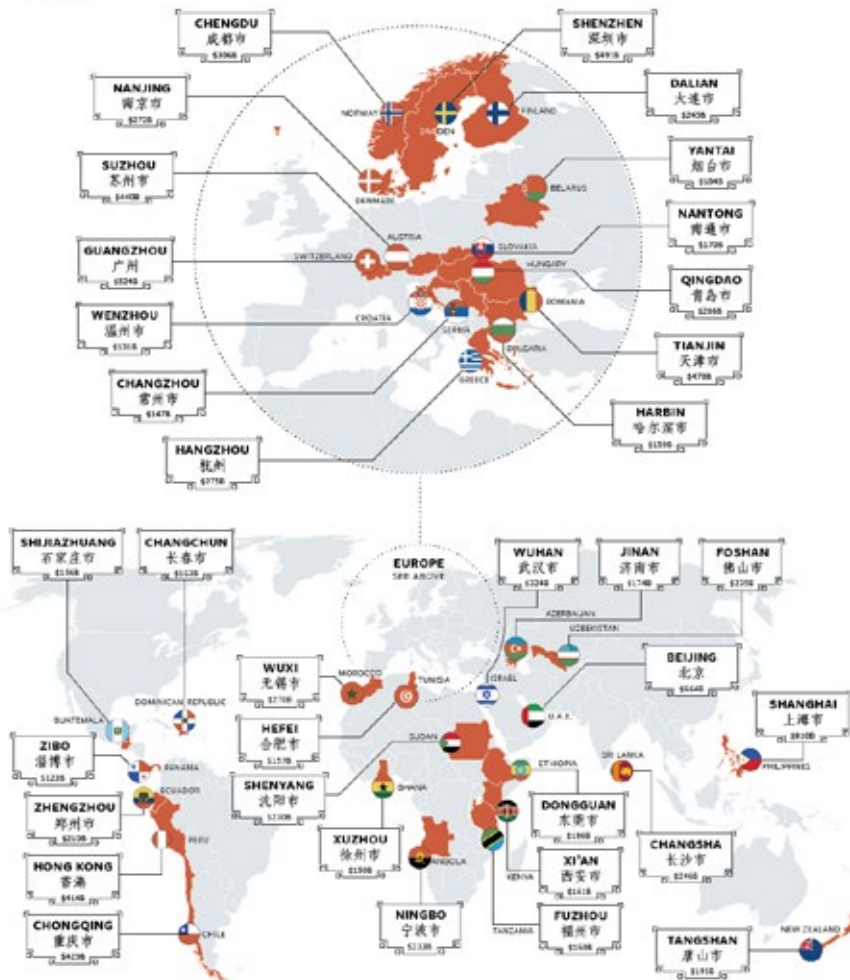


## 35 CHINESE CITIES WITH ECONOMIES AS BIG AS COUNTRIES

How many of these massive cities do you know?

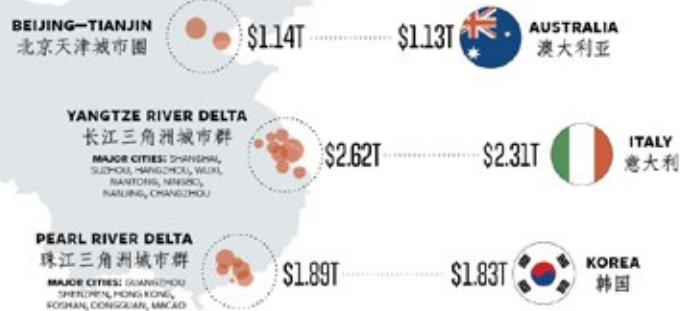
**GDP** Chinese Cities compared with Countries  
国内生产总值

Each of the 35 Chinese cities below have a GDP that is equivalent to an entire country.



**GDP** Chinese Megaregions compared with Countries  
国内生产总值

For most of the past millennium until the Industrial Revolution, the Yangtze River Delta was the world's leading economic region, and it has reclaimed its role as a key region on the world stage. — WINSTON VOE



NOTE: Country GDP (PPP) data from 2018. City GDP (PPP) data from 2017. SOURCE: World Bank, Global Cities Initiative (Shanghai + 30 Megacities), WorldPop, UrbanWorld.com

visualcapitalist.com

## AI'S TRANSFORMATIVE POTENTIAL

Projected Global Economic Effects of AI by 2030

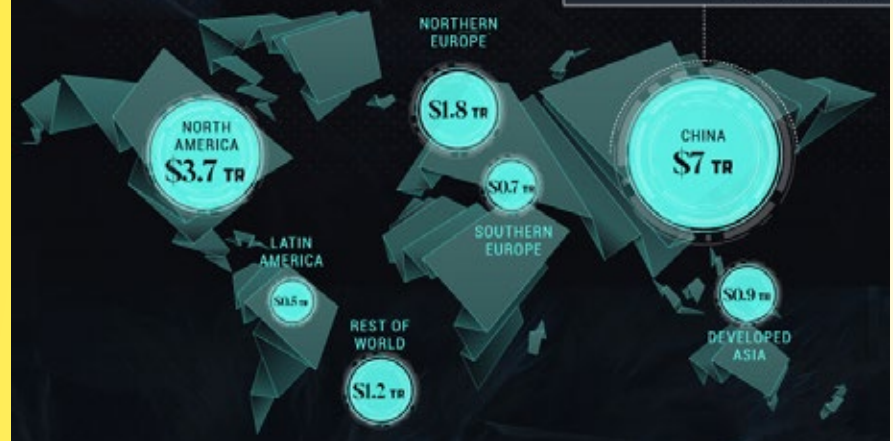
### CHINA'S AI ASPIRATIONS

China aims to lead the world in AI technologies by 2030.

The Chinese government aims to build a US\$15 billion AI market by 2018.

However, by 2030, AI will provide an expected 26% boost to GDP.

(Source: CNBC, Technode, PwC)



## 2010 TOP 20 GLOBAL CITIES BY POPULATION



## 2100 TOP 20 GLOBAL CITIES BY POPULATION





[illegible]





ETT ÄKTA TRADITIONELLT

AITO PERINTEINEN

# JULBORD JOULUPÖYTÄ

Jullimpa med vispat smör  
Senapssill  
Glasmästarsill  
Enbärsströmming  
Gravlax med hovmästarssås  
Rökt sik  
Kokt potatis  
Copaskinka  
Lantleverpaté, svartvinbärsgelé  
Rostbiff  
Rosoll  
Lokalodlad grönsallad  
Julskinka  
Ugnslax i hummergrädde  
Gammaldags potatislåda  
Stuvade varma plommon  
Husets egna lyxiga senapssås  
Pannacotta smaksatt med Wasa-kaffe  
Fudge  
Nötmousse och bär smaksatta med husets egna  
skumppa  
Bock's egna Wasa Coffee

**39,90 € /pers**

Joululimppu, vaahdotettua voita  
Sinappisilli  
Lasimestarinsilli  
Katajanmarjasilakkaa  
Graavilohi, hovimestarinkastike  
Savustettua siikaa  
Keitettyä perunaa  
Copakinkku  
Maalaismaksapaté, mustaherukkahyytelö  
Paahtopaisti  
Rosolli  
Lähiviljelty vihersalaatti  
Joulukinkkua  
Uunilohi hummerikermassa  
Vanhana ajan imelletty perunalaatikko  
Haudutettuja lämpimiä luumuja  
Talon oma loistelas sinappikastike  
Pannacotta maustettu Wasa-kahvilla  
Fudge  
Pähkinämousse ja marjoja maustettuna talon  
omalla skumpalla  
Bock'sin oma Wasa Coffee

**39,90 € /henk.**

[sales@bockscornerbrewery.com](mailto:sales@bockscornerbrewery.com) ☎ 050 377 7000

**GOD JUL**

**HYVÄÄ JOULUA**

## 2018 – An important year for Bock's

2018 has been a decisive year in many ways and 2019 will see the start of Wasa Innovation Center, the Conference Center and a continuation of most important yearly events like Wasa Future Festival. In conjunction with the Brewery, the Coffee Roastery and the market for local produce, Haymarket, we look forward to bringing Bock's Corner Village to an exciting new level- a level with the aim of *Redefining modern life*, for the benefit of the region and its people!

While our ambitions are strongly and decisively set in what lays ahead we want to celebrate this moment by bringing the best of traditional Christmas to you all. Bock's traditional Christmas table does not only feel and look authentic, it's Christmas dining at its best! We welcome you starting early November to enjoy the warmth and cosiness of the living room we call Bock's!



# Bock's

MAKE GOOD!



Pintahiivalla käytetty paikallisesta ruismaltaasta pantu olut. Leipämainen, hedelmäinen, imelä ja hitusen hapokas. Vahvan makuinen, mutta tasapainoinen.

Överjäst öl bryggd på lokal rågmalt. Ölen har en aningen brödaktig, fruktigt, söt och lätt syrlig karaktär. Kraftig, men balanserad smak.

Top fermented beer brewed with local rye malt. The beer has a light rye-bread like, fruity, sweet and slightly acidic character. Intense bitterness but a balanced taste.



# destination Vaasa

## Utställningar

### Näyttelyt

#### TIKANOJAN TAIDEKOTI

##### VELJEKSET VON WRIGHT 6.10.2018–3.2.2019

Näyttely esittelee von Wrightin veljesten tuotantoa useiden eri teemojen kautta koko näiden pitkien urien ajalta.

Avoinn: tiistai–sunnuntai 10–17

Pääsymaksut: 9 € / 6 € / alle 18 v. ilmainen.

Hovioikeudenpuist. 4, Vaasa

Avoinn: tiistai–sunnuntai 10–17

Pääsymaksut: 9 € / 6 € / alle 18 v. ilmainen.

Hovioikeudenpuistikko 4, Vaasa

#### KUNTSIN MODERNIN TAITEEN MUSEO

##### GLITCH ART 22.9.2018–13.1.2019

Glitch Art on teknologiassa, tietojärjestelmis-  
sä ja käyttöliittymissä ilmeneviin virheisiin eli  
"glitcheihin" keskittyvä taidenäyttely.

**Yleisöopastus** järjestetään sunnuntaina

**4.11.** klo 13 ruotsiksi ja klo 14 suomeksi.

Opastus sisältyy museon sisäänpääsymak-  
suun.

Avoinn: ti–su 11–17

Pääsymaksut: 9 € / 6 € / alle 18 v. ilmainen.

Sisäsatama, Vaasa

#### POHJANMAAN MUSEO

##### SULJETTU REMONTIN VUOKSI 8.10–5.11.2018

Avoinn: tiistai–sunnuntai 10–17

Pääsymaksut: 9 € / 6 € / alle 18 v.

ilmainen. Museokatu 3, Vaasa

#### VAASAN TAIDEHALLI

##### VOX DUO! – KAHDILLA ÄÄNELLÄ

27.10–25.11.2018

Näyttely esittelee Sari Bremerin ja lina Heis-  
kasen teoksia, jotka liikkuvat teemoiltaan

myyttisen ja todellisen rajamailla.

Avoinn: tiistai–sunnuntai 11–17

Ilmainen sisäänpääsy.

Vaasan kaupungintalo, Senaatinkatu 1 D

Sisäänkäynti Raastuvankadun puolelta.

#### BLACK WALL GALLERY

##### ALLI ALHO - OSSI LEHTO - SIRPA SEPPELIN

"EROOSIO" 4.11. ASTI. Maalauksia ja instal-  
laatio. Korsholmanp. 6/Kasarmi 13, Vaasa.

Avoinn: ti klo 13–17, ke–pe klo 13–18, la–su

klo 12–15. Vapaa pääsy.

#### ATELJÉ Torni, PITKÄKÄTU 66

##### TAIDEKERHON, KANSALLISTEN SENIOREIDEN,

##### LIISA VIITASIN JA LIISA VIERTOLAN NÄYTTELYT.

Avoinn: ti–to 12–18, la–su 12–16.

Pitkäkatu 66 Vaasa. Vapaa pääsy.

#### PRINTMAKERS STUDIO/GALLERIA

##### TAITEILIJAN ANNIKA BERGVIK-FORSANDERIN

##### NÄYTTELY 10.10 – 3.11.

Avoinn: ke–pe 13–17, la 12–15.

Kirkkopuistikko 19 (Kiinanmuuri). Vapaa

pääsy.

#### VAASAN TYÖVÄEN MUSEO

Neuvostonostalgiaa.

Vapaudentie 27, Palosaari.

Avoinn: ma klo 13 – 18, ti – pe 12.30 – 17.

Pääsymaksu 4/2 €

#### BOCK'S CORNER BREWERY

Gerbyntie 16

#### RAVINTOLA

##### MARITA SÖDERGÅRD

##### "SUOLARELIEFJÄ" 3.10.–30.11.

Avoinn: ma–to 11–23, pe 11–24, la 12–24,

su 12–18.

#### JUHLASALI

##### PÄIVI MAHLANEN

##### "MERI PYSYVÄ, IHMINEN MUUTTUVA"

6.10.–30.11.

Avoinn: ma–to 11–23, pe 11–24, la 12–24,

su 12–18.

#### LATO

##### CRISTINA MATSSON

##### "LUONNON KAUNEUS"

7.10.–30.11.

Avoinn: to 15–18, pe 13–18, la 12–17, su

12–16.

#### AUTOTALLI

##### SVETLANA BOGATCHEVA

##### "INNER WORLDS / OUTER WORLDS II"

19.10.–31.12.

Avoinn: sopimuksen mukaan/0505053507.

#### TIKANOJAS KONSTHEM

##### BRÖDERNA VON WRIGHT 6.10.2018–3.2.2019

Utställningen presenterar bröderna von  
Wrights produktion via flera olika teman från  
hela deras långa karriärer.

Öppet: tisdag–söndag 10–17

Inträde: 9 € / 6 € / under 18 åringar gratis.

Hovrättsplanaden 4, Vaasa

#### KUNTSI MUSEUM FÖR MODERN KONST

##### GLITCH ART 22.9.2018–13.1.2019

Glitch Art är en konstutställning som sätter  
fokus på tekniska fel, s.k. glitchar, som  
förekommer i teknik, datasystem och använ-  
dargränssnitt. **Öppen guidning** för publiken  
ordnas söndagen den **4.11** kl. 13 på svenska  
och kl. 14 på finska.

Guidningen ingår i museets inträdesavgift.

Öppet: tisdag–söndag 11–17. Inträde: 9€ /

6€ / under 18 åringar gratis. Inre hamnen,

Vasa

#### ÖSTERBOTTENS MUSEUM

##### STÅNGT FÖR RENOVERING 8.10–5.11.2018

Öppet: tisdag–söndag 10–17.

Inträde: 9 € / 6 € / under 18 åringar gratis.

Museigatan 3, Vasa

#### VASA KONSTHALL

##### VOX DUO! – TVÅ ROSTER 27.10–25.11.2018

På utställningen visas Sari Bremers och lina  
Heiskanens verk, vars teman rör sig i gräns-  
landet mellan det mytiska och det verkliga.  
Öppet: tisdag–söndag 11–17. Gratis inträde,  
Vasa stadshus, Senatsgatan 1 D, Ingång från  
Rådhusgatans sida.

#### BLACK WALL GALLERY

##### ALLI ALHO - OSSI LEHTO - SIRPA SEPPELIN "EROO-

##### SIO" FR.O.M. 13.10.

Målningar och installation.

Korsholmsespl. 6/Kasern 13, Vaasa

Öppet ti 13–17, ons–fre 13–18, lö–sö kl 12–15.

Fritt inträde

#### ATELJÉ Torni, STORALÄNGGATAN 66

##### TAIDEKERHON, KANSALLISTEN SENIOREIDEN, LIISA

##### VIITASIN JA LIISA VIERTOLAN NÄYTTELYT.

Öppet: ti–to 12–18, lö–sö 12–16.

Storalänggatan 66 Vaasa.

Fritt inträde.

#### PRINTMAKERS STUDIO/GALLERI

##### KONSTNÄR ANNIKA BERGVIK-FORSANDERS

##### UTSTÄLLNING 10.10 – 3.11.

Öppet on–fre 13–17, lö 12–15.

Kyrkoespianaden 19 (Kinamuren).

Fritt inträde.

#### BOCK'S CORNER BREWERY

Gerbyvägen 16

#### RESTAURANGEN

##### MARITA SÖDERGÅRD

##### "SALTRELIEFER" 3.10–30.11

Öppet må–to 11–23, fr 11–24, lö 12–24, sö

12–18.

#### FESTSALEN

##### PÄIVI MAHLANEN

##### "HAVET BESTÄNDIGT, MÄNNISKAN

##### FÖRÄNDERLIG"

6.10–30.11

Öppet må–to 11–23, fr 11–24, lö 12–24, sö

12–18.

#### LADAN

##### CRISTINA MATSSON

##### "NATURENS SKÖNHET"

7.10–30.11

Öppet to 15–18, fre 13–18, lö 12–17, sö 12–16.

#### GARAGET

##### SVETLANA BOGATCHEVA

##### "INNER WORLDS / OUTER WORLDS II"

19.10–31.12

Öppet enligt överenskommelse / 050 5053507

#### VASA ARBETARMUSEUM

Sovjetnastalgi - utställning.

Frihetsvägen 27

Öppet: må kl 13 – 18, ti – fr 12.30 – 17.

Entréavgift: 4/2 €

Kustannus / Utgivare:

**UPC**  
**media**

COMMUNICATION CENTER

Paino / Tryck:

**UPC**  
**print**

COMMUNICATION CENTER

Toimitus / Redaktion:

Sören Lundberg Gsm 040-187 8137

mega@upc.fi

www.megamedia.fi

Avustajat / Medarbetare:

Juha Rantala,

Hans Hästbacka

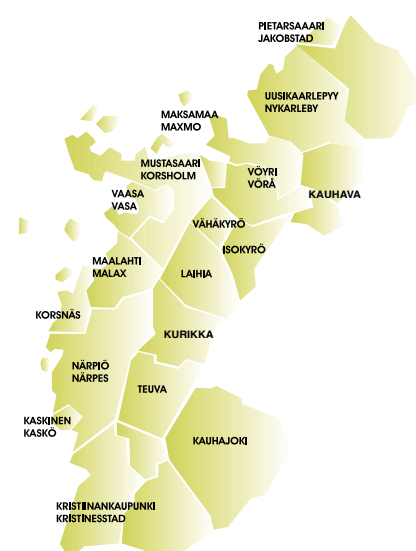
Luo kampanjan – myös mobiilisti. Kampanjölönsingar – även mobila.

Ilmoitushinta tekstissä 1,70 Eur/pmm + alv. Annons i text 1,70 Eur/spmm + mvs.

Mediamyynti / Mediaförsäljning: mega@upc.fi

Mediakortti / Mediakort: www.megamedia.fi

PAINOS 73 000 – KAIKKI KOTITALOUDET • POSTIJAKELU • UPPLAGA 73 000 – ALLA HUSHÄLL • POSTUTDELNING





## Ilmoituksen jättö

**TEKSTIVIESTITÄLLÄ**  
**Kirjoita Rivi10** (väli) **MEGA** (väli) **ilmoitustekstisi**. Mainitse viestissä myytkö/ ostatko/ vaihdatko/ vuokraatko/ lahjoitatko, tuote, lyhyt kuvaus ja hinta. Max. 160 merkkiä

-----**Esimerkki**-----  
 Rivi10 MEGA Myydään Toyota Auris 1.6 -11siisti. Hp. 10300e

Lähetä viesti numeroon **17197**.  
**Huom!** Tekstiviestinumero on lyhentynyt. Ilmoituksen hinta 10€. Ilmoitukseen tulee automaattisesti numero mistä ilmoituksen lähetät. Mikäli haluat toisen numeron, lisää se ilmoitustekstin loppuun.

**INTERNETISSÄ**  
**mega.mainostaja.com**  
 Toimi ohjeiden mukaan ja jätä ilmoitus. Ilmoituksen hinta 10€  
**Kuva- ja/tai kehysilmoitus**  
**mega.mainostaja.com**  
 Voit halutessasi liittää ilmoitukseesi kuvan. Maksutapa verkkopankit sekä luottokortti.

## Julkaiseminen

Lehti ilmestyy viikottain. Seuraavaan lehteen rivi-ilmoitus on jätettävä edeltävänä ma klo 16 mennessä. Kehysilmoitukset netissä ti klo 10 mennessä. Ilmoitukset julkaistaan Mega-lehdessä sekä kaikkien palvelussa mukana olevien lehtien ja TV-kanavien internet-palvelussa. Ilmoituksesi näkyy koko Suomessa!

### SEKALAISET

**Ota uusi suunta elämäsi!**  
 Luotettava auttaja/ennustaja, myös unet. Ti-su klo 10-24, 1,99€/min. Ei seksiliinja. Sari, p. 070084444.

**Jätä ilmoitus helposti netissä**  
 vaikka kuvan kanssa  
**mega.mainostaja.com**

**Den finlandssvenska Kontakten**  
**Nainen etsii sinua**

Kvinnan söker vuxen man, 55-65, med sunda värderingar. Gärna XL, insidan dock viktigast. Du som sätter värde på en äkta, djup relation, skriv! (1207569)

Myös syksy on rakkauden aikaa! Il-läpät pimenevät ja kylmenevät. Sinä 48-56v, vapaa, hellä, savuton mies, haluan tutustua sinuun. Olen 50+, viehättävä, sympaattinen, sopusuht., uskollinen nainen. (1207625)

Tääl 63v Oinas-tyttö, yksinäinen, kauan ollut leskenä. Ulkoilu, lueskelu, sanaristikot, käsityöt, telkun katselu ja pienet kotimaan reissut harrastuksena. Joskus sauhuttelu ja kupin kallistelu, etnän ole niille täysin kielteinen? (1207608)

Tahdon olla sulle hellä halaamisesta tykkäävä, +50v, hellä mies. Vastaa hellälle, kivalle naiselle. (1207585)

Kla-Prs + ymp., olen 61v, vapaa, liikunnallinen nainen. Kesät mökillä. Mukava, asiallinen, vapaa mies, sinua etsin. Textaa, tutustutaan. Kaksin eteenpäin. (1207500)

Hakusessa mies, iältään 68-70v, Oulun lähettyvillä. Kaipaen kainaloon pimeinä syysitoina, haluatko olla ystäväni ja ehkä jotain muutakin? (1207493)

Kivaa, vapaata papparaista kaipaillee mummeli, 72/XXL, vaikkapa lämmöksi syyspimeisiin. (1207410)

Mies, älykäs kaunosielu. Lähde tulevaan kaveriksi kulkemaan kulttuurikengissä, metsäsaappaissa, pyörällä polkien, aistein avoimin. T. Kaihomiel 60+-. (1207373)

Sinä toisen huomioonottava, miehenin mies, n. 44-53v. Olen vapaa, lapseton XL-nainen. Sinua huhuilee 47v nainen Oulun läh. (1207324)

**Ilmoita Annonsera**  
**mega.mainostaja.com**

Te kivat ja rehelliset, 65-77v miehet. Täällä on yksin vailla juttuseuraa oleva nainen, olisi kiva rupatella. (1207316)

Rehellinen romantikko, 58v, etsii miehe-kästä, yhden naisen miestä, ehkä yrittäjä/metsästäjä. Olen 014-alueella. (1207307)

Sinä hellä, uskovainen mies, +50v, vastaa kivalle, hellälle naiselle. (1207203)

Jokohan miehellä alkaa olla syksyä il-massa ja tanssijalkaa kutittaa? Nyt olisi sellainen hakusessa, 66-71v, savuton ja ilman alkua tanssilattialla. (1207130)

Sinä mies, 53-60v, vapaa, luotettava, ongelmaton. Asiasi ovat kunnossa, mut-ta kaipaat kumppania elämäsi. Olen 57v, vapaa, hoikka, nuorekas nainen, joka ei vielä ole menettänyt toivoa löytää sinut. Vastaa tositark. (1207108)

Rehevä, 49v nainen etsii miestä, 55-60v, kaiken kivan merkeissä. Ruskaretkelle, romanttisiin koti-iltoihin. (1206929)

Sinä hellistä suudelmistä ja läheisyy-destä tykkäävä, vapaa, siisti mies. Vas-taa hellälle naiselle. (1206923)

Hei 65-71v, rehelliset miehet. Haen ystävää lenkille, tansseihin, nuotiopanukahveelle. Täällä huhuilee nainen P-Pohjanmaalta. (1206844)

Olen kunnollinen, 62v, työssä oleva nai-nen. Etsin kunnollista, tavallista miestä kaveriksi ja ystäväksi. (1206740)

Olen 50v nainen ja etsin ystävää 40-55v miehestä. Harrastan koirieni kanssa esim. luonnossa liikkumista. (1206724)

Täällä 53v nainen etsii tositark. 49-57v miestä, ei väliä kuinka kaukaa olet. (1206322)

Missä minun muruni on, sinäkö? Olet n. 55-64v ja sitoutumishaluinen. Olen 58v, nuorekas nainen ja haluaisin jakaa elä-mäni kanssasi. Koko Suomi. (1206216)

Täällä nuorekas, 53v, vaalea pitkähiu-kainen, viehättävä, herttainen, naisellinen nainen etsii ystävää 45-55v, itsestään huoltapitävästä, mukavasta, komeas-ta, romanttisesta, sympis miehestä. Ei epätoivoisille vakivastaajille. (1206203)

Sinä läheisyydestä tykkäävä, itsestäsi huolta pitävä, hellä, suomalainen, 50-60v mies. Vastaa hellälle hoitsulle. (1206195)

Olen 71/XXL nainen. Rehelistä, vapaata miestä etsin vaikka talkkariksi ja myös hyväksi ystäväksi. Kirjoittele. (1206184)

Etsin vapaata miestä elämänkumppa-niksi. Olet rehellinen, alko ei ongelmasi, tanssittait., iältäsi n. 55-65v, Kok-kola-Pietarsaari. Ota yhteyttä, jos kiin-nostuit. (1206169)

Olen 21v, ujo neiti. Odotan viestiä luotet-tavalta, turvalliselta mieheltä. (1206142)

Kumppania/ystävää etsin miehestä, joka olet vapaa, 63-70v, et seikkailun etsiä. Olen 64v nainen 014-alueella. (1206084)

Olen 62v nainen. Etsin sopusuht. miesys-tävää. Kotona, luonnossa, vesillä viihtyvää miestä. Marjastus plussaa. (1206070)

Olen 50v bi-nainen, haen 40-50v les-boi tai bi-naista ystäväksi ja tapaamisiiin. Olen puhelias, avoin, mukava nainen. Olen 170cm pitkä, blondi, muodokas. Pi-dän ulkoilusta, musiikist, elokuvist, joskus baaris käymisestä, ruanlaitost. (1206761)

### ♥ Mies etsii sinua

Sinä nainen, sinua etsii raitis, liikunnalli-nen, savuton, vapaa mies, 65v, ok-näk. Kla, Pietarsaari, K-Pohjanmaa. (1207528)

Olisikos tällaiselle 54v, vapaalle mie-helle kenelläkään kivalta naisella käyt-tää? Tanssiparketille, remonttiavuksi tai vaikka mörön karkottajaksi. Ilmoi-tele itsestäsi, katsotaan mitä syksy tuo tullessaan. (1207514)

Hej kvinna. Jag söker dam sällskap i ål-der 58-62. Det skulle vara roligt om du tar kontakt med mig, kanske vi kan hitta på någonting intresant av livet. (1206540)

Olen vapaa, liikunnallinen, savuton mies, 67v. Löytäisinkö sinut kiva nai-nen kaikkeen kivaan mitä keksitään-kin? Olen K-Pohjanmaalta. (1206428)

Olen mukava, vapaa, 62v mies. Etsin kivaa, monitait. naista myös sängyn ul-kopuolelle tositark. (1207697)

Haluun tavata sut vanhempi, nuorekas nainen. Olen 53v mies maalta. (1207672)

Haluun nuoremman naisen rakkautta ja asumaan kanssani maalle. Olen 54v, elä-män kolhima mies 08-alueella. (1207661)

Oletko pieni, pyöreä nainen, ikä 40+? Lähdetkö ulos, niin tutustutaan? Olen ou-lulainen, savuton, nuorekas, 56/167/79, avoin mies. Soittellaan. (1207656)

Täällä kaipaillee 63v, nuorekas, oulu-lainen mies kivan naisen seuraa esim. mökkeilyn merkeissä. (1207621)

Raitis sinkkumies, 62v, etsii naista 25-50v. Viihdyt nahkahousuissa ja nahkamekossa. Uskovaisetkin voi vastata. (1207610)

Naisesta hyvää ystävää 06-alueelta? Olen nuorekas, sporttinen, luotettava, huumorintaj. ja yksin asuva, 60v mies Sjkta. (1207598)

Sinä hoikka/normaali nainen. Täl-lä sinulle fiksu, toisen huomioiva, raitis mies, joka osaa puhua ja pussata. Tule lämpimään kainalooni. (1207591)

Nainen. Oletko herttainen ja myös ulkois-esti kaunis? Kaipaatto miehen läheisyyt-tä? Jos, vastaa kiltille, mukavalle, miehi-leske, vartalolta sopusuht., suomalaiselle, keski-ikäiselle miehelle. (1207584)

Mies, 42v, vailla naisen seuraa vaikka tosi-tark. Myös ulkomainen, Viro/Thai. (1207577)

Syksy saapui, sinä kiva, hoikka/nor-maalivart. nainen, tule ja käperry kai-nalooni, keksitään kaikkea kivaa pi-meisiin iltoihin. Olen luotettava, 55v, vapaa mies. (1207543)

Hei nainen. Etsin seuraa luotettavasta, mukavasta, ulkoilusta ja mökkelystä pi-tävästä, eläinten ystävästä. Ikäsi saisi olla 30-45v luokkaa. Olen Oulusta. (1207507)

Tarvitko talakkaria mukava, ok-näk. nai-nen, vaikka koko talveksi? Mökilläsi tai ok:ton. Olen 53v mies maalta. (1207475)

Haussa +30v nainen kival miehel. Olen 48/191/99, sinisilmäinen, rehti, pohja-lainen karhu. Kaipaen seurusteluseu-raa takkatulen kajoon. (1207461)

Olen 51v, reipas, työssäkäyvä, vapaa mies Oulusta. Hakusessa vapaa, rehel-linen nainen, joka on sinut oman elä-män kanssa, ikä 45-54v. (1207431)

Nallekarhu, 60v, toivoo omaa naista. Vilautathan joskus niikkaa? Rillit ja nai-selliset sukikset plussaa. (1207423)

Iso on kaunistä, varsinkin nainen. Jos olet XXL-XXXL, niin otapa yhteyttä mu-kavaan, kilttiin mieheen. (1207395)

Etsin puhetai., 70-75v naista. Etsijänä samanikäinen, mökkeilevä mies. Vois vaikka rakastua, jos vain löytyis joku mukava nainen. (1207388)

Todella kiltti ja hellä, tunteellinen, 60v mies vapaana sinulle nainen. Ota vaik-ka koeajalle, rakkautta ja hellyyttä tar-joan. Ota koppi. (1207372)

Siisti, 42v, koulutettu mies etsii nai-systävää Oulainen-Ylivieska-seudulta. Myös ulkomainen. (1207354)

Morsian maalle yrittäjämiehelle. (1207353)

Talvi alkaa tulla, minulta puuttuu kulta. Neito, 63-68v, ota yhteyttä. Olen 65v, pitkä, huumorintaj. mies. Koko Suomi. Akaton mies. (1207311)

Sielukas, hellä, siedettävännäk., ei kovin ylilainoinen. 60-70v nainen päässi kainaloonikin. Olen vast. mies, nuorekas, timmissä kunnossa ja 60v. (1207279)

Olen 45/184/XL, rauhallinen, rehellinen Leijona-sinkkumies 08-alueelta. Missä olet, sinä 40-60/XL-XXL, rehellinen, fik-su sinkkunainen? Tositark. (1207264)

Nainen, viestiä odotan. Olen luotettava ja rehellinen mies Oulusta. Olen 56v, liikunnallinen, hiljaista kotona. Syys-viestiä odotan. (1207249)

Vapaa, hyvin toimeentuleva, 52v mies etsii seuraa vapaasta naisesta. Mökit Lapista ja Savosta löytyy. Iso okt ym. ym., mutta sinä puutut. (1207242)

Olen +60v, nuorekas, pitkä mies. Si-nusta aktiivinen, fiksu nainen seuraa syksyyn, harrastuksiin. (1207235)

Kaipaan rakkautta ja rauhaa rauhai-san naisen kanssa. Olen 54v mies 08-alueelta ja asun maalla. (1207216)

Kiva, 20-55v nainen, sun seuraa syy-siltoihin hakee asiallinen ja luotettava, 55v mies. (1207211)

**Den finlandssvenska Kontakten**  
**Löydä se oikea Hitta den rätta**

Naisellinen nainen, et tarvii muotoja missin, ei tarvii töröttää tissin. Kunhan olet savuton, vapaa, laita viestiä mulle, vastaan kyllä sulle. T. M-70v. (1207186)

Olen raitis, savuton, siisti, tanssiva, kätevä eläkemies, 62/181/95. Kallt. nainen, lapse-ton/eläimetön, kiltti, maaheng., nuorekas, sexykin, tositark. yhteyttä. (1207183)

Pohjanmaa, oletko nainen, 35-48v? Positiivinen, fiksu mies vastausta odot-taa. (1207181)

Sinä vapaa nainen, yli 55v. Ota yhteyttä vapaaseen, 52v, oululaiseen, turmaan, mutta joskus itsepäiseen, mutta muuten sopusiaan mieheen Oulusta. (1207164)

Sinä maalla asuva, yksinäinen nainen. Haluat miehen ja apua kodin töissä. Olen rehti ja vapaa, 60v mies. (1207117)

Olen vapaa, liikunnallinen, savuton mies, 67v. Etsin kivaa naista. Siika-, Pyhä-, Kalajoki. (1207112)

Sinä vanhempi, muodokas nainen, ei lihava. Olen 53v, nuorekas, vapaa mies 08-alueel-ta. Tapaamme toivottavasti. (1207110)

Raitis, osa-aikaeläkkeellä oleva, 61/178, hoikka mies etsii naista. (1207105)

Urheilullinen, viiskymppinen, ihan muka-va mies Oulusta kaipa n. 40-50v naisen seuraa lenkille, tanssimaan ja syväisiin keskusteluihin. Olethan rehellinen, hellä ja kunnostasi huolta pitävä. (1207078)

Mies, 42v, siisti, koulutettu, etsii nai-systävää Oulainen-Ylivieska-seudulta. Myös ulkomainen. (1207059)

Kiltti, hellä, vakavarainen, 67v mies etsii hellää naisseuraa 06-alueelta. (1207050)

Siisti, vapaa, 47v yrittäjä mies etsii tositark. kultaista, n. 35-55v naista kainaloon. Olen kiltti ja luotettava. Tavataan pian. (1207048)

Olen 64v, oululainen mies, etsin seuraa mukavasta naisesta. (1207040)

Nainen, joka pidät mökkeilyistä ja yhdessä-olosta tai jostain muusta kivasta. Ota yh-tyyssä 41v, oululaiseen sinkkumieheen. Olen työssäkäyvä. Olethan alle 45v. (1207037)

Olen hyvätapainen, rehti, terve, savu-ton, katseenkest., 70v mies Oulun seu-dulta. Vaan se samantapainen naisys-tävä puuttuu. (1207030)

Löytyykö lenkkeilystä, luonnosta, kult-tuurista, museoista pitävää naista 57v, mukavalle, rauhalliselle miehelle 08-alueelta? (1207004)

Haluun suudella ja halia paljio, onko naista samanmoista? Olen n. 50v mies 08-alueelta, asun maalla. (1206966)

Mies ja tupa odottaisi vaaleata, runsas-muotoista eläkeläisnaista elämän sulos-tuttajaksi. Paheita saa olla. (1206960)

Sinä nuorempi, tunteikas, ok-näk. nai-nen, tulisitko kätteleen kelpaisinko? Olen 53v mies ja asun maalla met-sässä 08-alueella. Kaksin rauhoittutas enimmäkseen. (1206880)

Olen nuorekas, hoikka, liikunnallinen, huumorintaj., luotettava ja yksin asuva, 60v mies 06-alueelta. Sinä samanlainen, 45-55v nainen, ota yhteyttä. (1206868)

Raitis, 62v sinkkumies etsii naista, 35-50v. Nahka- ja pvc-asut kiinnostaa. (1206825)

Löytäisipä Jehovan srk:sta elämän-kumppanin, kivan, naisellisen naisen. Mä 60/182/89, vapaa ja nuorekas, raitis, ok-näk. mies. Sjk. (1206811)

Etsinnässä hoikka, kaunis, 30-50v nainen, jolta löytyy nahkahousut, korkosaappaat 10-15cm. Itse raitis, 48/195/106, voimai-lua harrastava mies. (1206785)

Olen 63v, nuorekas, liikunnall. mies, sisäis-esti kaunis/rikas/arjenälykkö. Miel. maala, metsässä, puutarhassa viihtyvä, raitis/savuton, tanssiva. Harvinaisuus. (1206756)

Kunnollisen, vapaan, sisäisesti ja ulkois-esti kauniin, hoikkaväytörisen, kar-vikkaan, hellän naisen läheisyyttä kai-paa vapaa, herttainen, nuorekas, kes-ki-ikäinen, silmiä myöten hyvännäk., yhden naisen mies. (1206727)

Olen töissä oleva, rauhallinen ja kun-nollinen, 38/184/74, omillaan toimeen-tuleva ja lapseton mies. Haen tositark. naista kainaloon. (1206716)

Oulu-Kokkola, huumorintaj., halukas, 45-65v nainen. 61/188/88, mökkeilevä, va-paa, mukava mies etsii sinua. (1206696)

Mies, 49v, kunnioittava, rakastava, kai-kin puolin normaali, kaipa sopiavsti kook-henk. farkkunaisesta, ikä 45-55v, tositark. seuraa. Olen raitis. (1206654)

Yrittäjä, 45v, hakee edustavaa naista tositark. (1206652)

Etsin 18-70v top-miestä. Olen 54v uk-komies Vaasasta. (1207251)

Etsin 18-40v top-kaveria Vaasasta. Myös rekkakuski ym. Olen tosi luotet-tava, 49v, bi btm-mies. (1206608)

Olen 53v ukm, etsin miestä. Olen täy-sin kokematon, mutta mieltä hivelee miehen kanssa jossain muodos. Viikot yksin keikkatois. (1207529)

Oon 60v mies 06-alueelta. Etsin tran-sua tai miestä, joka käyttää naisten-vaatteita. (1207496)

Sinkkumies, 49v, hakee miestä. 06-alue, Sjoen seutu. (1207127)

Oletko tukeva lomittajamies ja pidät navettakampeista? Haalarit, sonta-saappaat, rukkaset ym. Tässä toinen maalaisjuntti. Ota yhteyttä. (1207095)

Mies, 35v, etsii kokenutta, yli 50v top-miestä. (1206950)

### ♥ Parit etsivät

Liikunnallinen aviopari, +50v, etsii lii-kunnallista, savutonta, mukavaa, luot-tettavaa, 40-55v naista ystäväksi ja yh-dessäoloon. (1206639)

Koko maan kohtaamispaika teksti-tv:ssä  
**MTV3 s. 830**  
**Sub s. 830**

## 1 Ilmoituksen vastaanminen

**Soita 0700 - 51 30 87**, näppäile **9** ja **ilmoitusnumero**. Kuulet ilmoituksen - halutessasi voit yhdistää puhelun ja voitte jutella heti - tai jättää viestin niin ilmoittaja voi soittaa sinulle.  
**Tekstaa** Kirjoita **MEGA** (väli) **ILMOITUSNUMERO** (väli) **viestisi**. Lähetä numeroon **17193**. Numerosi pysyy salaisena.

## 2 Ilmoituksen jättäminen

**Tekstaa** Kirjoita **MEGA** (väli) **ILMO** (väli) **ilmoitustekstisi**. Mainitse tekstissä sukupuolesi, millaista seuraa etsit ja mitä suuntanumero-alueelta. Lähetä numeroon **17193**. Numerosi pysyy salaisena. Pidätämme oikeuden muokata, lyhen-tää tai olla julkaisematta ilmoitustasi.

## 3 Oma ilmoitus: vastaukset

**Soita 0700 - 51 30 87**, näppäile **8**. Kuulet saamasi viestit (myös teksti-viestit) ja voit soittaa kaikille vastaajille.  
**Tekstaa** Saamasi viestin alussa on vastaajanro esim. V2. Kirjoita: **V2** (väli) **vastaustekstisi**. Lähetä viesti numeroon **17193**.

## 4 Oma ilmoitus: sulkeminen

**Tekstaa** Kirjoita **SULJE** (väli) **ILMNRO** (väli) **TUNNUSLUKUSI**. Lähetä nroon **17193** (1,50€/viesti).

## Neuvonta

Joka päivä klo 10-18 0400-808 654. Sähköposti neuvonta@movika.fi Också på svenska.

Puhelut nroon 0700-513 087 & 0700-51 51 02 1,53€/min +pvm, tekstiviestit nroon 17193 1,50€/kpl.

**Huom!** Tekstiviestinumero on lyhenty-nyt. Ennen 173193 NYT **17193**